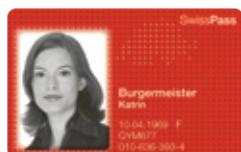


Tagliando d'ordine abbonamento generale (AG).



L'acquisto di un AG è legato alla stipulazione di un contratto a tempo indeterminato. Questo le dà il vantaggio che l'abbonamento si rinnova automaticamente alla scadenza del periodo di validità senza richiedere alcun intervento da parte sua.

Da compilare a penna in stampatello, firmare e spedire insieme agli allegati richiesti. I tagliandi d'ordine non compilati correttamente non potranno essere elaborati.

1. Scegli il suo AG (con rinnovo automatico).

Desidero ordinare un AG con validità a partire dal



Prezzo per anno¹

AG Junior per studenti 25–30 anni

CHF 2650.–

CHF 4520.–

AG per viaggiatori disabili

CHF 2480.–

CHF 4050.–

AG Duo partner

CHF 2700.–

CHF 4340.–

AG Famiglia ragazzo 6–16 anni

CHF 680.–

CHF 2760.–

AG Famiglia giovane 16–25 anni

CHF 925.–

CHF 2790.–

AG Famiglia partner

CHF 2180.–

CHF 3520.–

Salvo modifiche di prezzo e di prodotto. Prezzi: aggiornati al 11.12.2016. Maggiori informazioni su ffs.ch/ag.

2. Dati personali della persona che viaggia (indicazione obbligatoria).

La preghiamo di compilare i campi con i suoi dati personali.

Signora Signore Dott. Prof.

Nome*

Cognome*

Indirizzo*

Aggiunta indirizzo Casella postale

NPA* Località*

Paese*

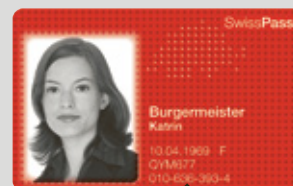
E-mail

Telefono/Cellulare*

Data di nascita*

Numero cliente

I campi obbligatori sono contrassegnati con *.



Il numero cliente è riportato nella posizione indicata.

Compilare la parte sul retro e firmare.



3. Pagamento.

Numero del contratto Businesstravel FFS

FFS Businesstravel
login SwissPass indirizzo e-mail

Centro di costi Businesstravel FFS

Attribuzione dei costi Businesstravel FFS

Vogliate addebitare la seguente carta di credito:

Visa MasterCard American Express Diners Club International

N° carta di credito

Scadenza

4. Il suo ordine e la sua autorizzazione.

Con la presente conferma l'esattezza delle sue indicazioni. Salvo eventuali altre disposizioni di legge, si applica esclusivamente il diritto svizzero. Luogo di adempimento ed esecuzione per persone con domicilio all'estero è Berna.

Se non specificato altrimenti dal diritto processuale civile, il foro competente è Berna. Prezzi: aggiornati al 11 dicembre 2016 con riserva di modifiche.

5. Firma del/della titolare della carta di credito o del/della richiedente e timbro della ditta.

In caso di pagamento da parte di un'azienda necessitiamo del timbro aziendale e della firma della persona che effettua l'ordine. Per minorenni e le persone sotto tutela sono necessari il nome e la firma del rappresentante legale.

Luogo

Data

Nome

Cognome

Firma del/della partner contrattuale



6. Ha pensato a tutto?

Piegare, allegare i documenti necessari e inviare a Contact Center FFS, Service Center Businesstravel, casella postale 176, 3900 Briga. Entro dieci giorni riceverà comodamente per posta il suo AG.

Per eventuali domande sulla compilazione del tagliando d'ordine contatti il numero telefonico 0848 111 456 (dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 17.30; CHF 0.08/min.) oppure invii una e-mail a business@ffs.ch.

Documenti necessari per il suo AG

Categoria	Quali documenti allegare
AG Junior per studenti 25–30 anni	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del partner contrattuale²• Copia della legittimazione di un'università svizzera o certificato di studi ufficiale FFS di una scuola università professionale o di una scuola specializzata superiore riconosciute dalla SEFRI (disponibile presso la segreteria della scuola)
AG per viaggiatori disabili	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del partner contrattuale²• Copia della tessera AI in corso di validità
AG Duo partner	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del partner contrattuale²• Copia dell'AG di base o dello SwissPass con AG di base (lato con foto) <p>Per le persone coniugate/le unioni domestiche registrate</p> <ul style="list-style-type: none">• Certificato o libretto di famiglia <p>Persone non coniugate</p> <ul style="list-style-type: none">• Un certificato di domicilio comune per tutte le persone. A tal fine deve far compilare l'apposito modulo dal suo comune di residenza (il certificato deve essere inviato entro 30 giorni dalla data di emissione). Anche il titolare dell'AG di base deve essere indicato nel certificato con tutti i suoi dati.³
AG Famiglia ragazzo 6–16 anni giovane 16–25 anni partner	<ul style="list-style-type: none">• Fototessera originale recente di buona qualità¹• Copia del passaporto o della carta d'identità della persona che viaggia e del partner contrattuale²• Copia dell'AG di base o dello SwissPass con AG di base (lato con foto) <p>Il figlio non vive insieme al genitore in possesso dell'AG di base (i genitori vivono in domicili separati/i genitori sono divorziati)</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica o atto di nascita del figlio• Un certificato di domicilio comune per i giovani oltre i 16 anni e per il genitore non in possesso dell'AG di base. A tal fine deve far compilare l'apposito modulo dal suo comune di residenza. <p>Genitori coniugati/unioni domestiche registrate o famiglia monoparentale</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica o atto di nascita del figlio• Un certificato di domicilio comune per i giovani oltre i 16 anni e tutti gli adulti. Vanno indicati tutti i titolari di un AG.³ <p>Genitori o genitore convivente</p> <ul style="list-style-type: none">• Copia del libretto di famiglia/certificato dell'unione domestica del genitore con figlio o atto di nascita del figlio• Un certificato di domicilio comune per le due persone conviventi e i giovani oltre i 16 anni. Anche il titolare dell'AG di base deve essere indicato nel certificato con tutti i suoi dati.³

¹ Non sono ammesse foto scannerizzate e stampate in proprio. Scriva il suo nome e cognome in stampatello sul retro della foto. La sua foto sarà memorizzata elettronicamente per dieci anni (per cinque anni fino al 25° anno di età). Non usi fermagli o graffette.

² Solo al momento del primo ordine

³ Il certificato del comune di residenza/anagrafe (soggetto a pagamento) non deve essere stato emesso più di 30 giorni prima dell'invio e deve contenere i seguenti punti: cognome, nome, indirizzo, data di nascita, stato civile. **Modulo disponibile su swisspass.ch/documentazione**